



ISTITUT CULTURAL LADIN
MUSEO LADIN DE FASCIA

COMUNICATO STAMPA

Vigo di Fassa, 26 novembre 2015

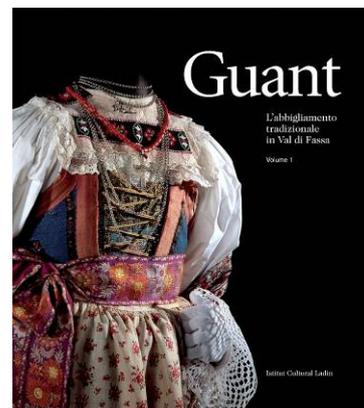
Museo Ladin de Fascia

L GUANT TE FASCIA, ANGERN E ANCHÉ

Il “Guant” in Val di Fassa fra tradizione e innovazione

Museo Ladin de Fascia, Sala L. Heilmann

Venerdì 4 dicembre 2015, ore 17.00



L'ultima pubblicazione dell'Istituto Culturale Ladino, frutto di una grande ricerca storico-etnografica sull'abbigliamento tradizionale in Val di Fassa, è stata presentata da poco più di un mese, suscitando vivo interesse sia da parte degli studiosi sia tra la gente comune, soprattutto laddove il “Guant” è motivo di orgoglio e oggetto di pazienti cure ed attenzioni.

Per approfondire ulteriormente l'argomento prendendo in esame l'area fassana in relazione alle aree limitrofe, in particolare quella trentina e sudtirolese, l'Istituto ha organizzato un convegno dal titolo **L Guant te Fascia, angern e anché / Il “Guant” in Val di Fassa fra tradizione e innovazione** che si terrà venerdì 4 dicembre prossimo alle ore 17,00 nella sala “Luigi Heilmann” del Museo Ladin. L'incontro, aperto a tutti gli interessati, sarà introdotto da **Giovanni Kezich, direttore del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina** di San Michele all'Adige, che dialogherà con **Christoph Gasser**, storico ed esperto di tradizioni popolari (*Arbeitsgemeinschaft für lebendige Tracht Südtirol*), con **Fabio Chiochetti**, direttore dell'Istituto e curatore del volume, e con **Cesare Poppi**, antropologo, co-autore dello stesso volume nonché profondo conoscitore della cultura ladina.

È prevista anche la partecipazione delle rappresentanze dei gruppi folkloristici di Fassa, che non mancheranno di animare la discussione circa il significato di questo fenomeno identitario che interessa tuttora larga parte della comunità ladina.

Nella stessa occasione verrà anche presentato il nuovo **“Calandèr Ladin 2016”**, anch'esso dedicato al mondo dell'abito tradizionale fassano e dei suoi ornamenti, con splendide foto di autori locali e alcuni brani tratti da testi etnografici.

I temi trattati si preannunciano di grande interesse per tutti, sia per chi porta ancora oggi il *Guant*, e non lo sente solo come una “divisa” folcloristica, sia per chi lo ha indossato e gelosamente conservato per le generazioni future. L'appuntamento è quindi fissato per venerdì 4 dicembre al Museo Ladino.

Info: Museo Ladin de Fascia

0462.760182

museo@istladin.net

ISTITUT CULTURAL LADIN “majon di fascegn” – MUSEO LADIN DE FASCIA

Loc. San Giovanni / Sèn Jan 38039 Vigo di Fassa / Vich (Tn)
tel. 0462 760182 – museo@istladin.net – www.istladin.net



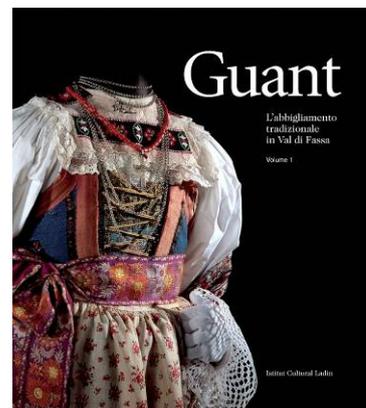
ISTITUT CULTURAL LADIN
MUSEO LADIN DE FASCIA

COMUNICATO STAMPA

Sèn Jan, ai 26 de november 2015

Museo Ladin de Fascia **L GUANT TE FASCIA, ANGERN E ANCHÉ** *Il “Guant” in Val di Fassa fra tradizione e innovazione*

Museo Ladin de Fascia, Sala L. Heilmann
En vender ai 4 de dezember 2015, da les 5.00 domesdi



L'ultima publicazion de l'Istitut Cultural Ladin, resultat de na gran enrescida storich- etnografica sul guant da zacan te Fascia, é stata prejentèda da pech più che un meis, soscedan vif enteress tant da pèrt di studiosc che anter la jent, soraldut olache l “Guant” l'é rejon de orgolie e olache l vegn tegnù sù e rencurà con pazienza e amor.

Per poder jir amò più a fon te l'argoment tolan en conscidrazion l'area fascèna en relazion ai raions entornvìa, màscima chel trentin e sudtiroleis, l'Istitut à organisà n convegno dal titol **L Guant te Fascia, angern e anché / Il “Guant” in Val di Fassa fra tradizione e innovazione** che sarà en vender che vegn ai 4 de dezember da les 5.00 domesdi, ló da la sala “Luigi Heilmann” del Museo Ladin. La scontrèda, a chela che pel tor pèrt duc chi che é enteressé, sarà averta da **Giovanni Kezich**, diretor del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina de Sèn Micel, che rejonarà ensema a **Christoph Gasser**, storich e espert de tradizions populères (*Arbeitsgemeinschaft für lebendige Tracht Südtirol*), a **Fabio Chiocchetti**, diretor de l'Istitut e curator del liber, e a **Cesare Poppi**, antropologh, co-autor del medemo liber e amò apede gran espert de la cultura ladina.

L'é pervedù ence la partezipazion di gropes da folclor de Fascia, che ben segur darà sie contribut per viventèr la discusscion sul segnificat de chest fenomen identitèr che tol ite amò aldidanché gran pèrt de la comunità ladina.

Te la medema ocasion vegnarà ence prejentà l nef “**Calandèr Ladin 2016**”, ence chest dedicà al guant fascian da zacan e a sie ornamenc, con bie retrac fac da fotografes de Fascia e mizàcoles de tesé etnografics.

l argomenc che vegnarà porté dant é de segur de gran enteress per duc, tant per chi che porta amò aldidanché l guant e no l lo sent desche na mondura demò da folclor, che per chi che lo à portà e conservà con cura per la generazions che vegnarà. L'apuntament é donca per vender ai 4 de dezember ló dal Museo Ladin.

Info: Museo Ladin de Fascia
0462.760182
museo@istladin.net

ISTITUT CULTURAL LADIN “majon di fascegn” – MUSEO LADIN DE FASCIA

Loc. San Giovanni / Sèn Jan 38039 Vigo di Fassa / Vich (Tn)
tel. 0462 760182 – museo@istladin.net – www.istladin.net